

# Resource Extraction in the North

## A Political Issue in the Sixteenth Century

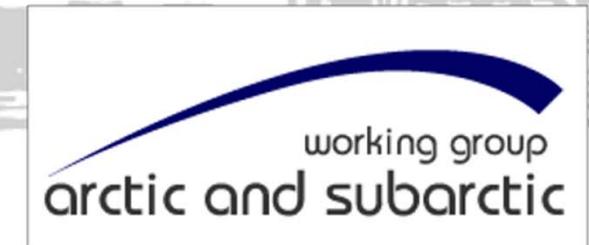
Dr. Stefan Donecker

Department of Medieval Research

Austrian Academy of Sciences

Working Group Arctic and Subarctic (A.A.S.)

*stefan.donecker@eui.eu*



HISTORIA

Hist. 3337

# DE GENTIBVS

SEPTENTRIONALIBVS, EA-

RVMQVE DIVERSIS STATIBVS, CON-  
DITIONIBVS, MORIBVS, RITIBVS, SUPERSTITIO-

nibus, disciplinis, exercitiis, regimine, victu,  
bellis, structuris, instrumentis, ac minoris  
metallicis, & rebus mirabilibus,  
necnon vniuersis penè animalibus  
in Septentriōne degentibus,  
corumq; natura.

OPVS VT VARIVM, PLVRIMARVMQVE  
RERVM COGNITIONE REFERTVM, ATQVE CVM

exemplis externis, tum expressis rerum internarum  
picturis illustratum, ita delectatione iucun-  
ditatēque plenum, maxima lectoris  
animum voluptate facile  
perfundens.

AUTORE OLAO MAGNO GOTHO  
ARCHIEPISCOPO UPSALENSI  
Suetiae & Gothiae Primate.

CVM INDICE LOCUPLETISSIMO.



CAVTVM EST PRIVILEGIO IVLII III.

Pont. Max. ne quis ad Decennium imprimat.

ROMAE M. D. L. V.

OLAVSMAG  
IVS.GOTVS  
LINCOPFN



Olaus Magnus: *Historia de gentibus septentrionalibus* (1555)



Olaus Magnus: *Carta Marina* (1539)

HISTORIA

Hist. 3337

# DE GENTIBVS

SEPTENTRIONALIBVS, EA

RVMQVE DIVERSIS STATIBVS, CON=

DITIONIBVS, MORIBVS, RITIBVS, SUPERSTITIO-

nibus, disciplinis, exercitiis, regimine, victu,

bellis, structuris, instrumentis, ac minoris

metallicis, & rebus mirabilibus,

necnon vniuersis penè animalibus

in Septentriōne degentibus,

corumq; natura.

OPVS VT VARIVM, PLVRIMARVMQVE

RERVM COGNITIONE REFERTVM, ATQVE CVM

exemplis externis, tum expressis rerum internarum  
picturis illustratum, ita delectatione iucun-  
ditatéque plenum, maxima lectoris  
animum voluptate facile  
perfundens.

AVTORE OLAO MAGNO GOTHO  
ARCHIEPISCOPO VPSALENSI  
Suetiae & Gothiae Primate.

CVM INDICE LOCVPLETISSIMO.



CAVTVM EST PRIVILEGIO IVLII III.

Pont. Max. ne quis ad Decennium imprimat.

ROMAE M. D. L. V.

Olaus Magnus: *Historia de gentibus septentrionalibus* (1555)

HISTORIA

Hist. 3337

# ♣ DE GENTIBVS

SEPTENTRIONALIBVS, EA-

RVMQVE DIVERSIS STATIBVS, CON-  
DITIONIBVS, MORIBVS, RITIBVS, SVPERSTITIO-

nibus, disciplinis, exercitiis, regimine, victu,  
bellis, structuris, instrumentis, ac mineris  
metallicis, & rebus mirabilibus,  
necnon vniuersis penè animalibus  
in Septentriōne degentibus,  
corumq; natura.

OPVS VT VARIVM, PLVRIMARVMQVE  
RERVM COGNITIONE REFERTVM, ATQVE CVM

exemplis externis, tum expressis rerum internarum  
picturis illustratum, ita delectatione iucun-  
ditatēque plenum, maxima lectoris  
animum voluptate facile  
perfundens.

AVTORE OLAO MAGNO GOTHO  
ARCHIEPISCOPO VPSALENSI  
Suetiæ & Gothiæ Primate.

CVM INDICE LOCVPLETISSIMO.



CAVTVM EST PRIVILEGIO IVLII III.

Pont. Max. ne quis ad Decennium imprimat.

ROMAE M. D. L. V.



Olaus Magnus: *Historia de gentibus septentrionalibus* (1555)

OLAI MAGNI  
GOTHI ARCHIEPISCOPI  
V P S A L E N S I S  
D E M I N E R I S  
& Metallis.  
L I B E R   S E X T U S .



P R A E F A T I O .



VIA durum , & indomabile genus bellatorum Septentrionis , Suecorum & Gothorum mineralis montes inhabitans , ob ingentem animi , & corporis ferocitatem , animositudinem , ac etiam propter durissima exercitia , quibus implicatur , gigantibus , & pugilibus debite potent assimilari . Ideoq[ue] eisdem gigantibus , & pugilibus in ordine regi Aquilonarium annecti meretur , & subsequentibus ob diuersa armorum genera , quibus utrinq[ue] pars vtitur , antefieri . Hacc[ontra] ratiōne aliorum scriptorum ordine , & forma non seruata , non nihil de Mineralibus rebus inferendum erit , vnde parvamenta pro ostensione subsequentium praeliorum distinctius quod fieri posset , aſſumantur . Montes igitur excelsi sunt , sed pro maiori parte steriles , & aridi , in quibus ferè nihil aliud pro incolarum commoditate , & conseruatione gignitur , quam inexhausta pretiosorum metallorum vberitas : qua fatis opulentis , fertilesq[ue] sunt in omnibus vītē necessariis , forsitan & superfluis aliunde si libet conquiritur , vnas nimirū robore , ac viribus , vbi vis contra haec naturā dona intentata fuerit , defendens . Acre enim genū hominū est , nullis bellorum asperitatibus , ob qualēcūq[ue] elementorum asperitatem , aut hostiles minas , cedens , prout intrā de bellis campestribus erit ostendendum . Quām etiam ferocias , & impetuosi agmine perdefltri incidentes , hostibus imminentia soleant , Dalacalli dicti , exterritus tellis Albertus Crantzus magna , miradis in bellis contra Reges Danicæ , presertim Christiernum I. ac Regem Ioannem confectis , fatis integrē manifestat . Immō & ipse Christiernus II. qualiter viribus , & furore , Rege Goflauo anno M . D . XX I . ductore illius Danicæ rex crudelitas gentis , à regnis Suecorum & Gothorum fuerat exturbatus , per infelicem experientiam pessimis confitit circumuentus agnoscit . Quim verò horribilis , & immanis crudelitas eius regimine commissa sit in Septentrionalibus terris , infernus suo loco secundum ocularem meam inspectionem verissime ostendetur . Reservatus enim videbar ad vidēnam tam horrenda spectacula gentis metu .

De Mineris,



*Liber sextus: De mineris et metallis*  
(„On minerals and metals“)



*De fulgure montium metallicorum*  
On Lightning Stroke near Ore-Bearing Mountains



*De metallicis dæmonibus*  
On Metal-Working Demons

OLAI MAGNI  
GOTHI ARCHIEPISCOPI  
V P S A L E N S I S  
D E M I N E R I S  
& Metallis.  
L I B E R   S E X T U S .



P R A E F A T I O .



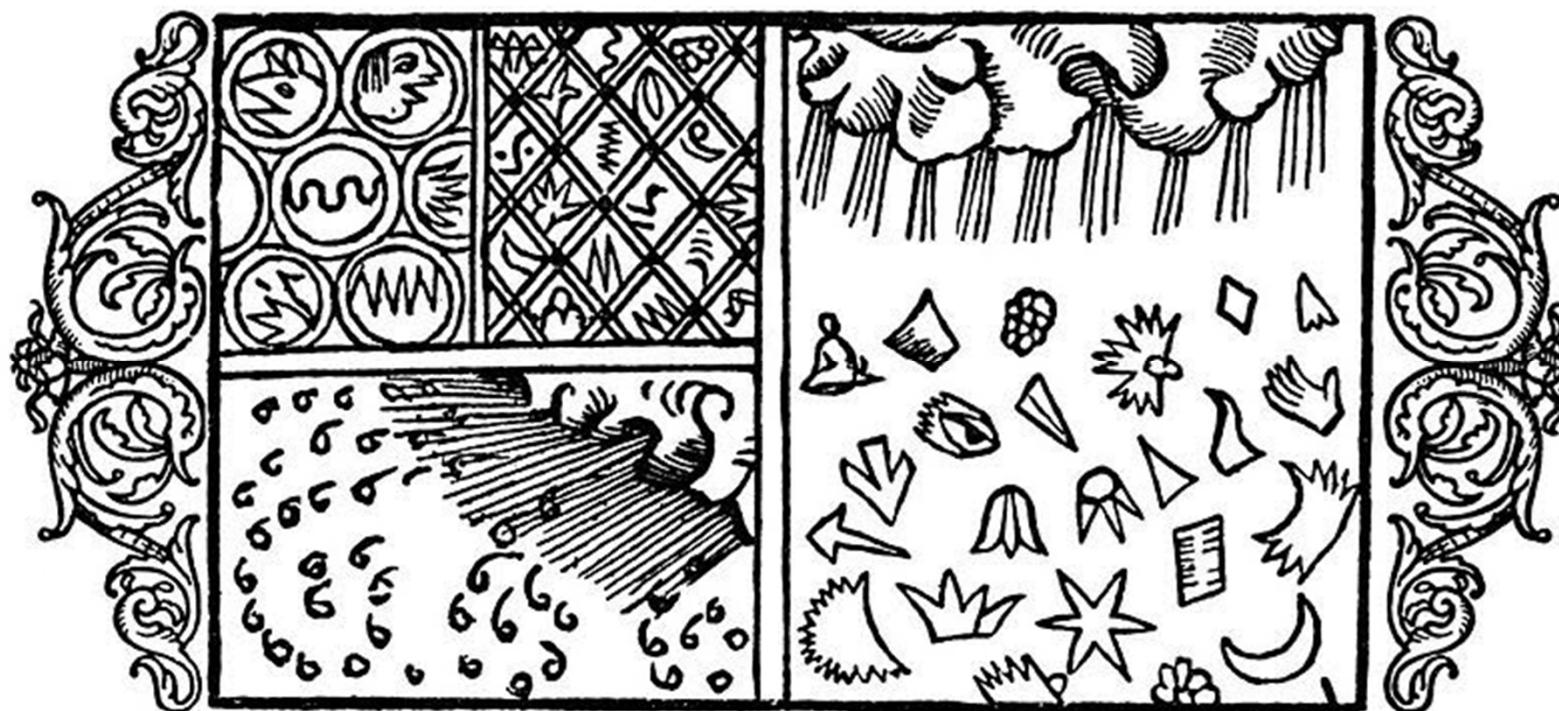
VIA durum , & indomabile genus bellatorum Septentrionis , Suecorum & Gothorum mineralis montes inhabitans , ob ingentem animi , & corporis ferocitatem , animositudinem , ac etiam propter durissima exercitia , quibus implicatur , gigantibus , & pugilibus debite potent assimilari . Ideoq[ue] eisdem gigantibus , & pugilibus in ordine regi Aquilonarium annecti meretur , & subsequentibus ob diuersa armorum genera , quibus utræque pars vtitur , antefieri . Haccip ratiōne aliorum scriptorum ordine , & forma non seruata , non nihil de Mineralibus rebus inferendum erit , vnde par-  
menta pro ostensione subsequentium præliorum distinctius quod fieri posset , af-  
fumantur . Montes igitur excelsi sunt , sed pro maiori parte steriles , & aridi , in  
quibus ferè nihil aliud pro incolarum commoditate , & conseruatione gignitur ,  
quam inexhausta pretiosorum metallorum vberitas : qua fatis opulentii , fertilesq[ue] sunt  
in omnibus vītæ necessariis , forsitan & superfluis aliunde si libet conquiritendis , vna-  
nimiq[ue] robore , ac viribus , vbi vis contra hæc naturæ dona intentata fuerit , defen-  
dendis . Acre enim genū hominum est , nullis bellicis asperitatibus , ob qualēm ,  
eunq[ue] elementorum asperitatem , aut hostiles minas , cedens , prout infra de bel-  
lis campostribus erit ostendendum . Quām etiam ferocias , & impetuosi agmine per-  
destri incidentes , hostibus imminere soleant , Dalacalli dicti , extensus tellus Alber-  
tus Crantzus magna , miraç in bellis contra Reges Danicæ , presertim Christiernum  
I. ac Regem Ioannem confectis , fatis integrè manifestat . Immō & ipse Christiernus  
Christerius 2. II. qualiter viribus , & furore , Rege Goffauo anno M . D . XX I . ductore illius  
Danicæ rex cru gentis , à regnis Suecorum & Gothorum fuerat exturbatus , per infeliciam experien-  
delisimus , tiam pessimis confitit circumuentus agnoscit . Quim verò horribilis , & immanis  
crudelitas eius regimine commissa sit in Septentrionalibus terris , infernus  
suo loco secundum ocularem meam inspectionem verissime  
ostendetur . Reservatus enim videbar ad videns  
dum tam horrenda spectacula  
gentis met.

De Mineris,

## Key motifs

- Great mineral wealth / potential for resource exploitation
- Bravery and unruliness of the miners
- Wondrous and supernatural phenomena

*Liber sextus: De mineris et metallis*  
(„On minerals and metals“)



**„Tylli du alter böser Feind,  
Kompstu in meine Hände,  
Du must ins Kupffer=Bergwerck hinein  
In Schweden will ich dich senden.“**

*Tilly, you wicked, old foe,  
when you fall into my hands,  
then you'll go down into the copper mine,  
I will send you to Sweden!*

Verse from a ballad on the Battle of Breitenfeld, 1631

Kurze  
Beschreibung  
der  
In.  
Europa-  
förmlichen  
Völckern  
Und Ihren  
Eigenschaften.



Namen.	Spanier.	Frankoh.	Mälisch.	Deutscher.	Engländer.	Schwöhh.	Poläck.	Unger.	Muskowith.	Tirk oder Griech.
Giften	Hochmüttig.	Leichtsinig.	Hinderhaftig.	Oftenerherzig.	Wohl Geslatt.	Stark und Groh	Bäürisch.	Untrey,	bok haft,	Mieda Abrilweter.
Und Eigenschaft	Wunderbarlich	Und gesprächig	Geisichtig.	Yanx Yut.	Lieb-reich.	Graus-sam.	Hochwilder.	Uller Graustambt	Yut Ungerish.	Jung Teufel.
Verstand	Akug un. Weih.	Girsichtig.	Scharffsinig.	Wizig.	Immuthig.	Harlenäbig.	Yering Uchent.	Nochweniger.	Gar Nächts.	Oben Lukz.
der Eigenschaften	Mänlich.	Kindisch.	Wie iederwill.	Über Illmit	Weiblich.	Unerkendlich	Mittelmässig.	Bluthbegirig.	Unentlichkrob.	Zärt-lich.
Wissen-schaft	Schriftgelehrt	In Kriegsachen	Geistlichen Rechte	Weltlichen Rechte	Welt Weis.	Freuen Künsten	In Unterschid.	In Ademischer sprach	In Richischer sprache	Bolliticus.
Fracht	Yhrbaar.	Unbeständig	Yhr sam.	Yacht alles Nag	Franöschischeart	Von Löder.	Lang Röctig.	Yiel Färbig.	Mal böltzen.	Weiber Urz.
Entügent.	Hoffärtig.	Belügerisch	Geissichtig.	Yerchwenderisch	Unruhig.	Über Glanberisch	Braller.	Uleräther.	Gar Ullerätherisch	Veräterischer.
Lieben.	Yhr lob und Rum	Den Krieg.	Das Gold.	Den Trund.	Die Wohllust	Kößlichkeitseisen	Den Adl.	Die Aufruhe.	Den Brügl.	Selbstneigne Lieb
Kranktheiten.	Verstoßung.	In Eigner	In böller leuch.	In bodogrä.	Verlachwindshugl	Der Wasserlucht.	Endurchbrug	Under freis.	In Keichen.	In Schwachheit
Ihr Land.	Ist fruchtbaar	Wohlgearbeit	Und Wohllistia.	Yut.	Fruchtbaar.	Bergig.	Waldich.	Und gold Reich.	Voller Lich.	In Liebreiches.
Kriegs-Tugenie	Groß Müthig.	Yrg hisig.	Girsichtig.	Yüberwindlich	Ein See Held.	Ynuerzadl.	Yn Gestimt.	Ysfriererisch.	Yiesamb.	Gar faul.
Gottesdienst	Der aller bestte.	Yuf.	Etwas besser.	Yoch Andächtiger	Verendertich	Ylaubt Allerley	Ynmüestig.	Im Abstriniger.	Eweneinsolchen	
für Ihren Herrn	Ein Monarchen	Eine König.	Einem Bäteräich	Einem Kaiser.	bald den balt jene	Freue Herrschafft	Einem Erwelden.	Einem Unbeliebigen	Einem Freimiligen	Ein Hirian.
Haben Übersluß	In Srüchten.	In Maren	In Wein.	In Gelräid.	Un sich Weid.	In Urk Kruben	In Bölkwerch.	In Ullen.	In Immens.	Und weichen lachen
die Zeit Verstreben,	Mit Spillen.	Mit betrügen	Mit schwäken.	Mit Trinden.	Mit Arbeiten	Mit Essen.	Mit Zanden.	Mit Miessigenen	Mit Schlaffen.	Mit Kränkeln.
mit denen Ehren	In Elösanthen	Ein Juchsen.	Einem Juchsen.	Einem Löben.	Einem Pferd.	Einem Ochsen.	Einem Bern	Einem Woffsen	Ein Esel.	Einer Ratz.
Ihr Leben Ende	In Bölh.	In Krieg.	In Kloster.	In Wein.	In Wasser.	Aus der Erd	Im stall.	beym sawel.	In schnee.	In betrug.

so-called "Steirische Völkertafel", ~1730/40 (Museum für Volkskunde, Wien)



## *Schwöth ("The Swede")*

*Ihr Land: Bergig*  
("Their country: mountainous")

*Haben Überfluß: An Ärtz Kruben*  
("Possess in abundance: ore mines")

Der.	Schwöth.	B
slatt.	Stark und Grok	Bä
ch.	Graus-sam.	Flock
ig.	Harlenätig,	Herin
h.	Unerkendlich	Mit
eis,	Freuen Künsten	Inn
heart	Von Löder,	Lang
g.	Über Glanberisch	Br
llust	Kostlichspeisen	Den
jaar.	Bergig.	Ma
relo.	Minuerzaet.	Min
tiond.	Eifrig in Glauben	Gla
ijene	Greine Zerfghau	Sime
eid.	In Ürk Kruben	In
ritten	Glit Zffen.	Glit
erd.	Einem Ochsen.	Ein
ser.	Guf der Erd	Im